



P.O. Box 750
Chapel Hill, NC 27514-0750
919-942-8849
866-942-8849
fax/919-942-0036
www.telesage.com

Dear Sir/Madam,

It is with great pleasure that I provide this recommendation on behalf of Ms. Irene Radillo. Irene began working on an NIMH-funded research project as a Spanish translator of the content within our behavioral health diagnostic software (the NetSCID, a computerized version of the Structured Clinical Interview for DSM Disorders) in March of 2013.

The scope of her work includes:

- Translating the English SCID-5 into Spanish
- Simplifying the language and grammar to ensure comprehension across nationality, ethnicity, and educational level within the Spanish language
- Omitting idiomatic and culturally-specific terminology
- Engaging in an iterative set of remote roundtable discussions, facilitated by a moderator, to reconcile the working versions of the translated SCID-5

While an excellent all-around translator, Irene is a quick learner and an outstanding team player. However, she offers so much more. She is extremely polite, prompt and always delivers her work on time. This is why she is considered one of the top translators in our company. Overall, Irene is a very hard-working, qualified and motivated professional. The accuracy of her translations and the ability to work under pressure deserve a special mentioning. As a result of her work, Irene has also become an expert on the DSM 4 and 5 diagnostic criteria.

In conclusion, I can without hesitation recommend Irene for any translating job or any position that requires in-depth knowledge of the Spanish language and/or medical terminology. Irene has been nothing short of an exemplary employee and I cannot recommend her highly enough.

Please do not hesitate to contact me should you have any questions or require additional information.

Sincerely,

Marie Ashley Villard
Project Manager/Research Assistant
TeleSage, Inc.